

Legends of the Buddhist Saints

Apadānapāli

TRANSLATED BY
JONATHAN S. WALTERS,
WHITMAN COLLEGE, 2017

Udakāsanadāyaka

Jonathan S. Walters

Copyright © 2026 Jonathan S. Walters.

PUBLISHED BY JONATHAN S. WALTERS AND WHITMAN COLLEGE

<https://apadanatranslation.com>

Licensed under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike (CC BY-NC-SA 4.0) license (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>).

Printed September 2026

Udakāsanadāyi Chapter, the Twenty-Fourth

[231. Udakāsanadāyaka¹]

Coming out from the ashram gate
I spread out a plank [for sitting],
and I served water in order
to obtain the ultimate goal. (1) [2424]

In the thirty-one aeons since
I did that [good] karma back then,
I've come to know no bad rebirth:
that's the fruit of seats and water. (2) [2425]

In the fifteenth aeon ago
[lived a man] called Abhisāma,²
a wheel-turning king with great strength,
possessor of the seven gems. (3) [2426]

The four analytical modes,
and these eight deliverances,
six special knowledges mastered,
[I have] done what the Buddha taught! (4) [2427]

Thus indeed Venerable Udakāsanadāyaka Thera spoke these verses.

The legend of Udakāsanadāyaka Thera is finished.

¹“Water-and-Seat-er”

²“Very Dark Blue” or “Much Conciliation”